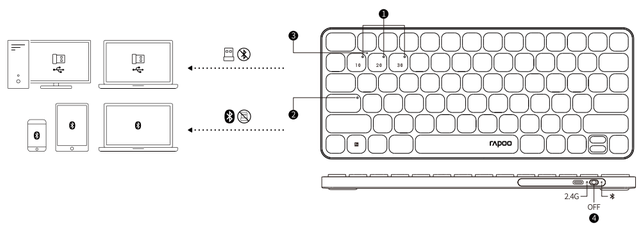
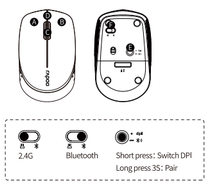
rapoo

WIRELESS KEYBOARD AND MOUSE
9610M

Kabellose Tastatur und Maus
Clavier et souris sans fil
Безжична клавиатура и мишка
Bezdrátová klávesnice a myš
Trådløst tastatur og mus
Ασύρματο πληκτρολόγιο και ποντίκι
Teclado y mouse inalámbrico
langaton näppäimistö ja hiiri
Vezeték nélküli billentyűzet és egér
Tastiera e mouse senza fili
Draadloos toetsenbord en muis
Trådløst tastatur og mus
Bezprzewodowa klawiatura i mysz
Teclado e mouse sem fios
беспроводная клавиатура и мышь
Trådlöst tangentbord och mus
Бездротові клавіатура і миша





www.rapoo-eu.com

EN

Overview
Keyboard
Fn+F1=Back
Fn+F2=Forward
Fn+F3=Homepage
Fn+F4=Email
Fn+F5=Multimedia Player
Fn+F6=Play / Pause
Fn+F7=Stop
Fn+F8=Previous Track
Fn+F9=Next Track
Fn+F10=Volume -
Fn+F11=Volume +
Fn+F12=Mute
Fn+Q=Mac Mode
Fn+W=Windows Mode

Mouse
A Left button
B Right button
C Middle button / Scroll Wheel
D Power and Connection Indicator
E Bluetooth button
Short press to switch DPI
F 2.4G Mode / Power Off / Bluetooth Mode

1 Device Indicator
2 Caps Lock Status Indicator
3 Low Power Indicator / Charging Indicator
4 2.4G Mode / Power Off / Bluetooth Mode

Bluetooth mode
Keyboard
1. Toggle the "2.4G Mode / Power Off / Bluetooth Mode" switch to "Bluetooth Mode"
2. Short press [Fn]+[1], [Fn]+[2] or [Fn]+[3] to choose Bluetooth Channel 1, 2or 3. (Only available in Bluetooth Mode)
3. Press and hold the corresponding key combination you did choose ([Fn]+[1], [Fn]+[2] or [Fn]+[3]) for at least 3 seconds to activate Bluetooth pairing mode. The keyboard is discoverable for 120 seconds.
4. Complete "Bluetooth Pairing" on your device.
5. For pairing with a second or third Bluetooth device, repeat steps 2 to 4.
Mouse
1. Toggle the "2.4G Mode / Power Off / Bluetooth Mode" switch to "Bluetooth Mode"
2.Press and hold the Bluetooth button more than 3 seconds for pairing: the green light flashes rapidly twice a second; the light goes off if pairing is failed after 2 minutes.
3. Complete Bluetooth pairing on your device. When the mouse and your device are paired, the light turns off.

Bluetooth pairing
1. Open the Bluetooth Settings on your device.
2. Select the keyboard or mouse from the list.
Keyboard: RAPOO Keyboard-1 / RAPOO Keyboard-2 / RAPOO Keyboard-3
Mouse: RAPOO BT Mouse
3. Please follow any other instructions that may appear on the screen after selecting a model.

Switching among paired devices
Press key combinations of the keyboard, Fn+1, Fn+2, Fn+3 to switch among paired devices.
The keyboard and the mouse connect a device via 2.4 GHz receiver. They respectively pair 3 and 1 devices via Bluetooth.

Low battery Indicator
While using the keyboard and mouse, the "Low power indicator" of the keyboard or the "Power and Connection Indicator" of the mouse starts flashing when the battery power is low.

Warranty conditions
This device is covered by a 2-year limited hardware warranty from the date of purchase. For more information, please visit www.rapoo-eu.com.

System requirements
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 or later, USB port

Package contents

DE

Übersicht
Tastatur
Fn+F1=Zurück
Fn+F2=Vorwärts
Fn+F3=Startseite
Fn+F4=Email
Fn+F5=Medienplayer
Fn+F6=Wiedergabe / Pause
Fn+F7=Stopp
Fn+F8=Vorheriger Titel
Fn+F9=Nächster Titel
Fn+F10=Lautstärke -
Fn+F11=Lautstärke +
Fn+F12=Stumm
Fn+Q=Mac Modus
Fn+W=Windows Modus

Maus
A Linke Maustaste
B Rechte Maustaste
C Mittlere Maustaste und Scrollrad
D Betriebs- und Verbindungsanzeige
E Bluetooth-Taste
Zum Umschalten der DPI kurz drücken
F 2.4G Modus / Power Aus / Bluetooth Modus

1 Geräteanzeige
2 Gross-Schreibungs Status Anzeige
3 Niedrige Batterie Anzeige / Ladeanzeige
4 2.4G Modus / Power Aus / Bluetooth Modus

Bluetooth-Modus
Tastatur
1. Stellen sie den "2.4G Modus / Power Aus / Bluetooth Modus" Schalter auf "Bluetooth Modus"
2. Drücken Sie kurz [Fn]+[1], [Fn]+[2] oder [Fn]+[3], um Bluetooth-Kanal 1, 2 oder 3 auszuwählen (nur im Bluetooth-Modus verfügbar).
3. Halten Sie die entsprechende Tastenkombination, die Sie gewählt haben ([Fn]+[1], [Fn]+[2] oder [Fn]+[3]), mindestens 3 Sekunden lang gedrückt um den Bluetooth Kopplungsmodus zu aktivieren. Die Tastatur kann 120 Sekunden lang erkannt werden.
4. Schließen Sie die "Bluetooth-Kopplung" auf Ihrem Gerät ab.
5. Für die Kopplung mit einem zweiten oder dritten Bluetooth-Gerät wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4.
Maus
1. Stellen sie den "2.4G Modus / Power Aus / Bluetooth Modus" Schalter auf "Bluetooth Modus"
2. Bluetooth-Taste zur Kopplung länger als 3 Sekunden gedrückt halten: Das grüne Licht blinkt zweimal pro Sekunde schnell; die Leuchte erlischt, wenn die Kopplung nach 2 Minuten fehlschlägt.
3. Bluetooth-Kopplung an Ihrem Gerät abschließen.Wenn die Maus und Ihr Gerät gekoppelt sind, erlischt die Leuchte.

Bluetooth-Kopplung
1. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät.
2. Wählen Sie die Tastatur oder Maus aus der Liste aus.
Tastatur: RAPOO Keyboard-1 / RAPOO Keyboard-2 / RAPOO Keyboard-3
Maus: RAPOO BT Mouse
3. Bitte befolgen Sie alle weiteren Anweisungen, die nach der Auswahl eines Modells auf dem Bildschirm erscheinen.

Zwischen gekoppelten Geräten umschalten
Drücken Sie die Tastenkombinationen der Tastatur, Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3 zum Umschalten zwischen gekoppelten Geräten.
Tastatur und Maus verbinden sich über einen 2,4-GHz-Empfänger mit einem Gerät. Sie koppeln sich über Bluetooth entsprechend mit 3 Geräten bzw. 1 Gerät.

Anzeige für schwache Batterie
Während der Verwendung von Tastatur und Maus beginnt die "Niedrige Batterie Anzeige" der Tastatur oder die "Bertriebs- und Verbindungsanzeige" der Maus zu blinken, wenn der Batteriestand niedrig ist.

Garantiebedingungen
Für dieses Gerät gilt eine eingeschränkte Hardware-Garantie von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.rapoo-eu.com.

Systemanforderungen
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 oder höher, USB port

Packungsinhalt

FR

Vue d'ensemble
Clavier
Fn+F1=Arrière
Fn+F2=Avant
Fn+F3=Page d'accueil
Fn+F4=E-Mail
Fn+F5=Lecteur multimédia
Fn+F6=Lecture / Pause
Fn+F7=Arrêter
Fn+F8=Piste précédente
Fn+F9=Piste suivante
Fn+F10=Volume—
Fn+F11=Volume+
Fn+F12=Muet
Fn+Q=Mode Mac
Fn+W=Mode Windows

Souris
A bouton gauche
B bouton droit
C Bouton central / Molette de défilement
D Indicateur d'alimentation et de connexion
E Bouton Bluetooth
Appui court pour changer de DPI
F Mode 2,4G / Fermer / Mode Bluetooth

1 Indicateur de l'appareil
2 Indicateur verrouillage majuscules
3 Indicateur de faible puissance / Indicateur de charge
4 Mode 2,4G / Fermer / Mode Bluetooth

Mode Bluetooth
Clavier
1. Basculez le commutateur « Mode 2,4G / Fermer / Mode Bluetooth » sur « Mode Bluetooth »
2. Appuyez brièvement sur [Fn]+[1], [Fn]+[2] ou [Fn]+[3] pour choisir le canal Bluetooth 1, 2 ou 3. (Uniquement disponible en mode Bluetooth)
3. Appuyez et maintenez la combinaison de touches correspondante que vous avez choisie ([Fn]+[1], [Fn]+[2] ou [Fn]+[3]) pendant au moins 3 secondes pour activer le mode de couplage Bluetooth. Le clavier est détectable pendant 120 secondes.
4. Terminez le « Couplage Bluetooth » sur votre appareil.
5. Pour le couplage avec un deuxième ou un troisième appareil Bluetooth, répétez les étapes 2 à 4.
Souris
1. Basculez le commutateur « Mode 2,4G / Fermer / Mode Bluetooth » sur « Mode Bluetooth »
2. Appuyez sur le bouton Bluetooth et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes pour effectuer l'appairage : le vert clignote rapidement deux fois par seconde ; l' indicateur s'éteint si l'appairage échoue après 2 minutes.
3. Terminez l'appairage Bluetooth sur votre appareil. Une fois que la souris et votre appareil sont couplés, l'indicateur de l'appareil s'éteint.

Couplage Bluetooth
1. Ouvrez les paramètres Bluetooth sur votre appareil.
2. Sélectionnez le clavier ou la souris dans la liste.
Clavier: RAPOO Keyboard-1 / RAPOO Keyboard-2 / RAPOO Keyboard-3
Souris: RAPOO BT Mouse
3. Veuillez suivre toutes les autres instructions qui peuvent apparaître à l'écran après avoir sélectionné un modèle.

Basculer parmi les appareils appairés
Appuyez sur les combinaisons de touches du clavier, Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3, pour basculer entre les appareils couplés.
Le clavier et la souris connectent un appareil via un récepteur 2,4 GHz. Ils appairent respectivement 3 et 1 appareils via Bluetooth.

Batterie faible
Lors de l'utilisation du clavier et de la souris, l'« Indicateur d'alimentation faible » du clavier ou l'« Indicateur d'alimentation et de connexion » de la souris commence à clignoter lorsque la batterie est faible.

Conditions de garantie
Cet appareil est couvert par une garantie matérielle limitée de 2 ans à compter de la date d'achat. Pour plus d' informations, veuillez visiter www.rapoo-eu.com.

Exigences du Système
Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou ultérieur, port USB

Contenu de l' emballage

BG

Общ преглед
Клавиатура
Fn+F1=Назад
Fn+F2=Напред
Fn+F3= Начална страница
Fn+F4=пощенска кутия
Fn+F5=мултимедиен плейър
Fn+F6=възпроизвеждане/пауза
Fn+F7=спиране
Fn+F8=предишна песен
Fn+F9=следваща песен
Fn+F10=сила на звука -
Fn+F11=сила на звука +
Fn+F12=без звук
Fn+Q=Режим Mac
Fn+W=Режим Windows

Мишка
A Ляв бутон
B Десен бутон
C Среден бутон / колелце за превъртане
D Индикатор за захранване и връзка
E Bluetooth бутон
Кратко натискане за превключване на DPI
F 2.4G режим / Изключвам / Bluetooth режим

1 Осветление на устройството
2 Индикатор за главни и малки букви
3 Светлинен индикатор за ниско ниво на захранването / индикатор за зареждане
4 2.4G режим / Изключвам / Bluetooth режим

Bluetooth режим
Клавиатура
1. Превключете превключвателя „2.4G режим / Изключвам / Bluetooth режим" на „Bluetooth режим"
2. Натиснете кратко [Fn]+[1], [Fn]+[2] или [Fn]+[3], за да изберете Bluetooth канал 1, 2 или 3. (Достъпно само в Bluetooth режим)
3. Натиснете и задържите съответната клавишна комбинация, която сте избрали ([Fn]+[1], [Fn]+[2] или [Fn]+[3]) за поне 3 секунди за да активирате режима на Bluetooth сдвояване. Клавиатурата е откриваема за 120 секунди.
4. Завършете „Bluetooth сдвояване" на вашето устройство.
5. За сдвояване с второ или трето Bluetooth устройство повторете стъпки 2 до 4.
Мишка
1. Превключете превключвателя „2.4G режим / Изключвам / Bluetooth режим" на „Bluetooth режим"
2. Натиснете и задържите Bluetooth бутона за повече от 3 секунди за сдвояване: зелената светлина мига бързо два пъти в секунда; светлината изгасва, ако сдвояването е неуспешно 2 минути по-късно.
3. Завършете Bluetooth сдвояването на Вашето устройство. Когато мишката и Вашето устройство са сдвоени, светлината изгасва.

Bluetooth сдвояване
1. Отворете Bluetooth настройките на вашето устройство.
2. Изберете клавиатурата или мишката от списъка.
Клавиатура: RAPOO Keyboard-1 / RAPOO Keyboard-2 / RAPOO Keyboard-3
Мишка: RAPOO BT Mouse
3. Моля, следвайте всички други инструкции, които могат да се появят на екрана, след като изберете модел.

Превключване между сдвоени устройства
Натиснете клавишна комбинация на клавиатурата Fn+1, Fn+2, Fn+3, за да превключите между сдвоените устройства.
Клавиатурата и мишката свързват устройство чрез 2.4 GHz приемател. Те сдвояват 3 и съответно 1 устройство чрез Bluetooth.

Ниско ниво на батерията
Докато използвате клавиатурата и мишката, "Индикаторът за ниска мощност" на клавиатурата или "Индикаторът за захранване и връзка" на мишката започва да мига, когато зарядът на батерията е нисък.

Гаранционни условия
Това устройство е покрито от 2-годишна ограничена хардуерна гаранция от датата на закупуване. За повече информация, моля посетете www.rapoo-eu.com.

Изисквания към системата
Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 или по-нова версия, USB port

Съдържание на пакета

CZ

Přehled
Klávesnice
Fn+F1=Zpět
Fn+F2=Dopředu
Fn+F3= Domovská stránka
Fn+F4= schránka
Fn+F5=multimediální přehrávač
Fn+F6=přehrát/pozastavit
Fn+F7=zastavit
Fn+F8=předchozí skladba
Fn+F9=další skladba
Fn+F10=hlasitost-
Fn+F11=hlasitost+
Fn+F12=ztlumit
Fn+Q=Režim Mac
Fn+W=Režim Windows

Myš
A Levé tlačítko
B Pravé tlačítko
C Střední tlačítko / rolovací kolečko
D Indikátor napájení a připojení
E Tlačítko Bluetooth
Krátké stisknutí pro přepnutí DPI
F Režim 2,4G / Vypnout / Režim Bluetooth

1 Světlo zařízení
2 Kontrolka pouzdra
3 Kontrolka nízké spotřeby / indikátor nabíjení
4 Režim 2,4G / Vypnout / Režim Bluetooth

Režim Bluetooth
Klávesnice
1. Přepněte přepínač "Režim 2,4G / Vypnutí / Režim Bluetooth" na "Režim Bluetooth"
2. Krátkým stisknutím [Fn]+[1], [Fn]+[2] nebo [Fn]+[3] vyberte kanál Bluetooth 1, 2 nebo 3. (K dispozici pouze v režimu Bluetooth)
3. Stiskněte a podržte odpovídající kombinaci kláves, kterou jste zvolili ([Fn]+[1], [Fn]+[2] nebo [Fn]+[3]) po dobu alespoň 3 sekund pro aktivaci režimu párování Bluetooth. Klávesnice je viditelná po dobu 120 sekund.
4. Dokončete na svém zařízení „Párování Bluetooth".
5. Pro spárování s druhým nebo třetím zařízením Bluetooth opakujte kroky 2 až 4.
Myš
1. Přepněte přepínač "Režim 2,4G / Vypnutí / Režim Bluetooth" na "Režim Bluetooth"
2. Stisknutím a podržením tlačítka Bluetooth déle než 3 sekundy spárujte: zelená kontrolka rychle bliká dvakrát za sekundu; pokud se párování nezdaří do 2 minut, kontrolka zhasne.
3. Dokončete párování Bluetooth na vašem zařízení. Po spárování myši a vašeho zařízení kontrolka zhasne.

Bluetooth párování
1. Otevřete Nastavení Bluetooth na vašem zařízení.
2. Vyberte klávesnici nebo myš ze seznamu.
Klávesnice: RAPOO Keyboard-1 / RAPOO Keyboard-2 / RAPOO Keyboard-3
Myš: RAPOO BT Mouse
3. Postupujte podle dalších pokynů, které se mohou objevit na obrazovce po výběru modelu.

Přepínání mezi spárovanými zařízeními
Stisknutím kombinace kláves na klávesnici Fn+1, Fn+2, Fn+ 3 přepínejte mezi spárovanými zařízeními.
Klávesnice a myš propojují zařízení přes 2,4 GHz přijímač. Spárují 3 a 1 zařízení přes Bluetooth.

Nízký stav baterie
Při používání klávesnice a myši začne při nízkém stavu baterie blikat „Indikátor nízkého napájení" klávesnice nebo „Indikátor napájení a připojení" myši.

Záruční podmínky
Na toto zařízení se vztahuje 2letá omezená záruka na hardware od data nákupu. Více informací naleznete na www.rapoo-eu.com.

Požadavky na systém
WOperační systém Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 nebo novější, port USB

Obsah balení

DA

Oversigt
Tastatur
Fn+F1=Tilbage
Fn+F2=Frem
Fn+F3= Startside
Fn+F4= E-mail
Fn+F5=Multimedieafspiller
Fn+F6=Afspil/Pause
Fn+F7=Stop
Fn+F8=Forrige nummer
Fn+F9=Næste nummer
Fn+F10=Lydstyrke-
Fn+F11=Lydstyrke+
Fn+F12=Lydløs
Fn+Q=Mac-tilstand
Fn+W=Windows-tilstand

Mus
A Venstre knap
B Højre knap
C Midterste knap / rullehjul
D Strøm- og forbindelsesindikator
E Bluetooth knap
Kort tryk for at skifte DPI
F 2.4G-tilstand / Lukke ned / Bluetooth-tilstand

1 Enhedsindikator
2 Caps Lock-indikator
3 Indikatorlampe for lavt strømforbrug / opladningsindikator
4 2.4G-tilstand / Lukke ned / Bluetooth-tilstand

Bluetooth-tilstand
Tastatur
1. Skift "2.4G-tilstand / Lukke ned / Bluetooth-tilstand "Bluetooth-tilstand"
2. Tryk kort på [Fn]+[1], [Fn]+[2] eller [Fn]+[3] for at vælge Bluetooth-kanal 1, 2 eller 3. (Kun tilgængelig i Bluetooth-tilstand)
3. Tryk og hold den tilsvarende tastekombination, du valgte ([Fn]+[1], [Fn]+[2] eller [Fn]+[3]) i mindst 3 sekunder for at aktivere Bluetooth-parringstilstand. Tastaturet er synligt i 120 sekunder.
4. Gennemfør "Bluetooth-parring" på din enhed.
5. Gentag trin 2 til 4 for at parre med en anden eller tredje Bluetooth-enhed.
Mus
1. Skift "2.4G-tilstand / Lukke ned / Bluetooth-tilstand "Bluetooth-tilstand"
2.Tryk og hold Bluetooth-knappen nede i mere end 3 sekunder for parring: den grønne lys blinker hurtigt to gange i sekundet; Lyset slukker, hvis parring mislykkes efter 2 minutter.
3. Fuldfør Bluetooth-parring på din enhed. Når musen og din enhed er parret, slukkes lyset.

Bluetooth-parring
1. Åbn Bluetooth-indstillingerne på din enhed.
2. Vælg tastaturet eller musen på listen.
Tastatur: RAPOO Keyboard-1 / RAPOO Keyboard-2 / RAPOO Keyboard-3
Mus: RAPOO BT Mouse
3. Følg venligst eventuelle andre instruktioner, der kan vises på skærmen efter valg af model.

Skift mellem parrede enheder
Tryk på tastekombinationer på tastaturet, Fn + 1, Fn + 2, Fn + 3 for at skifte mellem parrede enheder.
Tastaturet og musen forbinder en enhed via 2,4 GHz-modtager. De parrer henholdsvis 3 og 1 enheder via Bluetooth.

Lavt batteriniveau
Mens du bruger tastaturet og musen, begynder "Lav strømindikator" på tastaturet eller "Strøm- og forbindelse-sindikator" på musen at blinke, når batteristrømmen er lav.

Garanti
Denne enhed er dækket af en 2-årig begrænset hardwaregaranti fra købsdatoen. For mere information, besøg venligst www.rapoo-eu.com.

Systemkrav
Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 eller nyere, USB-port

Pakkens indhold

EL

Επισκόπηση
Πληκτρολόγιο
Fn+F1=πίσω
Fn+F2=μπροστά
Fn+F3= Αρχική σελίδα
Fn+F4=Email
Fn+F5=Συσκευη αναπαραγωγής πολυμέσων
Fn+F6=Αναπαραγωγή/παύση
Fn+F7=Διακοπή
Fn+F8=Προηγούμενο τραγουδι
Fn+F9=Επόμενο τραγουδι
Fn+F10=Μείωση έντασης ήχου
Fn+F11=Αύξηση έντασης ήχου
Fn+F12=Σίγαση
Fn+Q=Λειτουργία Mac
Fn+W=Λειτουργία Windows

Ποντίκι
A Αριστερό κουμπί
B Δεξιό κουμπί
C Μεσαίο κουμπί / Τροχός κύλισης
D Φώτα τροφοδοσίας και σύνδεσης
E Κουμπί Bluetooth
Σύντομο πατημα για εναλλαγή DPI
F Λειτουργία 2.4G / Απενεργοποίηση / Λειτουργία Bluetooth

1 Λυχνία συσκευής
2 Ενδεικτική λυχνία πεζών
3 Ενδεικτική λυχνία χαμηλής ισχύος / ενδειξη φόρτισης
4 Λειτουργία 2.4G / Απενεργοποίηση / Λειτουργία Bluetooth

Λειτουργία Bluetooth
Πληκτρολόγιο
1. Εναλλαγή του διακόπτη "Λειτουργία 2.4G / Απενεργοποίηση / Λειτουργία Bluetooth" σε "Λειτουργία Bluetooth"
2. Πατήστε σύντομα [Fn]+[1], [Fn]+[2] ή [Fn]+[3] για να επιλέξετε Κανάλι Bluetooth 1, 2 ή 3. (Διαθέσιμο μόνο σε λειτουργία Bluetooth)
3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο τον αντίστοιχο συνδυασμό πλήκτρων που επιλέξατε ([Fn]+[1], [Fn]+[2] ή [Fn]+[3]) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία συζευξης Bluetooth. Το πληκτρολόγιο είναι ανιχνεύσιμο για 120 δευτερόλεπτα.
4. Ολοκληρώστε το "Bluetooth Pairing" στη συσκευή σας.
5. Για σύζευξη με δεύτερη ή τρίτη συσκευή Bluetooth, επαναλάβετε τα βήματα 2 έως 4.
Μπουτόν
1. Εναλλαγή του διακόπτη "Λειτουργία 2.4G / Απενεργοποίηση / Λειτουργία Bluetooth" σε "Λειτουργία Bluetooth"
2.Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Bluetooth περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για σύζευξη: το πράσινο light αναβοσβήνει γρήγορα δύο φορές το δευτερόλεπτο. Η λυχνία σβήνει εάν η σύζευξη αποτύχει μετά από 2 λεπτά.
3. Ολοκληρώστε τη σύζευξη Bluetooth στη συσκευή σας. Όταν γίνει σύζευξη του ποντικιού και της συσκευής σας, η λυχνία σβήνει.
Σύζευξη Bluetooth
1. Ανοίξτε τις Ρυθμίσεις Bluetooth στη συσκευή σας.
2. Επιλέξτε το πληκτρολόγιο ή το ποντίκι από τη λίστα.
Πληκτρολόγιο: RAPOO Keyboard-1 / RAPOO Keyboard-2 / RAPOO Keyboard-3
Ποντίκι: RAPOO BT Mouse
3. Ακολουθήστε τυχόν άλλες οδηγίες που μπορεί να εμφανιστούν στην οθόνη μετά την επιλογή ενός μοντέλου.

Εναλλαγή μεταξύ συσκευών σε ζεύξη
Πατήστε συνδυασμούς πλήκτρων του πληκτρολογίου, Fn+1, Fn+2, Fn+3 για εναλλαγή μεταξύ συζευγμένων συσκευών.
Το πληκτρολόγιο και το ποντίκι συνδέουν μια συσκευή μέσω δέκτη 2,4 GHz. Αντιστοιχίζουν αντίστοιχα 3 και 1 συσκευές μέσω Bluetooth.

Χαμηλή ισχύς μπαταρίας
Κατά τη χρήση του πληκτρολογίου και του ποντικιού, η "Ενδειξη χαμηλής ισχύος" του πληκτρολογίου ή η "Ενδειξη ισχύος και σύνδεσης" του ποντικιού αρχίζει να αναβοσβήνει όταν η ισχύς της μπαταρίας είναι χαμηλή.

Προϋποθέσεις εγγύησης
Αυτή η συσκευή καλύπτεται από 2ετή περιορισμένη εγγύηση υλικού από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.rapoo-eu.com.

Απαιτήσεις συστήματος
Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 ή μεταγενέστερη, θύρα USB

Περιεχόμενα συσκευασίας

ES

Visión general
Teclado
Fn+F1=Atrás
Fn+F2=Adelante
Fn+F3= Página principal
Fn+F4=Correo electrónico
Fn+F5=Reproductor multimedia
Fn+F6=Reproducir/Detener
Fn+F7=Detener
Fn+F8=Pista anterior
Fn+F9=Pista siguiente
Fn+F10=Volumen -
Fn+F11=Volumen +
Fn+F12=Silenciar
Fn+Q=Sistema Mac
Fn+W=Sistema Win

Ratón
A Botón izquierdo
B Botón derecho
C Botón central / Rueda de desplazamiento
D Indicador de alimentación y conexión
E Botón Bluetooth
Pulsación corta para cambiar de DPI
F Modo 2,4G / Cerrar / modo bluetooth

1 Indicador de dispositivo
2 Indicador Bloq Mayús
3 Luz de indicación de baja energía / indicador de carga
4 Modo 2,4G / Cerrar / modo bluetooth

Modo Bluetooth
Teclado
1. Cambie el interruptor "Modo 2,4G / Cerrar / modo bluetooth" a "Modo Bluetooth"
2. Presione brevemente [Fn]+[1], [Fn]+[2] o [Fn]+[3] para elegir el canal Bluetooth 1, 2 o 3. (Solo disponible en modo Bluetooth)
3. Mantenga presionada la combinación de teclas correspondiente que elegió ([Fn]+[1], [Fn]+[2] o [Fn]+[3]) durante al menos 3 segundos.
para activar el modo de emparejamiento Bluetooth. El teclado es visible durante 120 segundos.
4. Complete el "Emparejamiento Bluetooth" en su dispositivo.
5. Para emparejar con un segundo o tercer dispositivo Bluetooth, repita los pasos 2 a 4.
Ratón
1. Cambie el interruptor "Modo 2,4G / Cerrar / modo bluetooth" a "Modo Bluetooth"
2. Presione sin soltar el botón Bluetooth durante más de 3 segundos para realizar el emparejamiento: la luz verde parpadea rápidamente dos veces por segundo; la luz se apaga si el emparejamiento da error después de 2 minutos.
3. Complete la asociación Bluetooth en el dispositivo. Cuando el ratón y el dispositivo estén asociados, la luz se apagará.

Emparejamiento Bluetooth
1. Abra la Configuración de Bluetooth en su dispositivo.
2. Seleccione el teclado o el mouse de la lista.
Teclado: RAPOO Keyboard-1 / RAPOO Keyboard-2 / RAPOO Keyboard-3
Ratón: RAPOO BT Mouse
3. Siga cualquier otra instrucción que pueda aparecer en la pantalla después de seleccionar un modelo.

Cambio entre dispositivos emparejados
Presione las combinaciones de teclas del teclado Fn+1, Fn+2, Fn+3 para cambiar entre los dispositivos asociados.
El teclado y el ratón se conectan a un dispositivo a través de un receptor de 2,4 GHz. Se asocian a 3 y 1 dispositivos, respectivamente, a través Bluetooth.

Batería baja
Mientras usa el teclado y el mouse, el "indicador de bajo consumo" del teclado o el "indicador de encendido y conexión" del mouse comienzan a parpadear cuando la carga de la batería es baja.

Términos de garantía
Este dispositivo está cubierto por una garantía limitada de hardware de 2 años a partir de la fecha de compra. Para obtener más información, visite www.rapoo-eu.com.

Requisitos del sistema
Windows®7/8/10/11, Mac X 10.4 o posterior, puerto USB

Contenidos del Embalaje

FI

Yleiskatsaus
Näppäimistö
Fn+F1=Takaisin
Fn+F2=Eteenpäin
Fn+F3=Kotisivu
Fn+F4=Sähköposti
Fn+F5=Multimediasoitin
Fn+F6=Toista/Tauko
Fn+F7=Pysäytä
Fn+F8=Edellinen raita
Fn+F9=Seuraava raita
Fn+F10=Äänenvoimakkuus-
Fn+F11=Äänenvoimakkuus+
Fn+F12=Mykistä
Fn+Q=Mac-järjestelmä
Fn+W=Win-järjestelmä

Hiiri
A Vasen painike
B Oikea painike
C Keskipainike / vierityskiekko
D Virran ja yhteyden ilmaisin
E Bluetooth-painike
Paina lyhyesti vaihtaaksesi DPIttä
F 2.4G tila / Sammuttaa / Bluetooth-tila

1 Laitteen merkkivalo
2 Caps Lock -merkkivalo
3 Alhaisen virran merkkivalo / latauksen ilmaisin
4 2.4G tila / Sammuttaa / Bluetooth-tila

Bluetooth-tila
Näppäimistö
1. Vaihda "2.4G tila / Sammuttaa / Bluetooth-tila" -kytkin "Bluetooth-tila"
2. Paina lyhyesti [Fn]+[1], [Fn]+[2] tai [Fn]+[3] valitaksesi Bluetooth-kanavan 1, 2 tai 3. (Saatavilla vain Bluetooth-tilassa)
3. Paina ja pidä painettuna vastaavaa valitsemaasi näppäinyhdistelmää ([Fn]+[1], [Fn]+[2] tai [Fn]+[3]) vähintään 3 sekunnin ajan aktivoidaksesi Bluetooth-pariliitostilan. Näppäimistö on löydettävissä 120 sekunnin ajan.
4. Viimeistele "Bluetooth Pairing" laitteellasi.
5. Jos haluat muodostaa pariliitoksen toisen tai kolmannen Bluetooth-laitteen kanssa, toista vaiheet 2–4.
Hiiri
1. Vaihda "2.4G tila / Sammuttaa / Bluetooth-tila" -kytkin "Bluetooth-tila"
2.Pidä Bluetooth-painiketta painettuna yli 3 sekuntia pariliitoksen muodostamiseksi: vihreä valo vilkkuu nopeasti kaksi kertaa sekunnissa; valo sammuu, jos pariliitoksen muodostaminen ei onnistu 2 minuutin kuluttua.
3. Suorita Bluetooth-pariliitoksen muodostaminen laitteellasi loppuun. Kun hiiri ja laite on yhdistetty, valo sammuu.

Bluetooth-pariliitos
1. Avaa laitteen Bluetooth-asetukset.
2. Valitse näppäimistö tai hiiri luettelosta.
Näppäimistö: RAPOO Keyboard-1 / RAPOO Keyboard-2 / RAPOO Keyboard-3
Hiiri: RAPOO BT Mouse
3. Noudata muita ohjeita, jotka saattavat ilmestyä näytölle mallin valinnan jälkeen.

Pariliitettyjen laitteiden välillä vaihtaminen
Paina näppäimistön näppäinyhdistelmiä Fn+1, Fn+2, Fn+3 vaihtaaksesi pariliitettyjen laitteiden välillä.
Näppäimistö ja hiiri yhdistävät laitteen 2,4 GHz:n vastaanottimen kautta. Ne muodostavat pariliitoksen 3 ja 1 laitteen kanssa Bluetooth-yhteyden kautta.

Akun varaustason ilmaisin
Kun käytät näppäimistöä ja hiirtä, näppäimistön "Low power -ilmaisin" tai hiiren "Virran ja yhteyden merkkivalo" alkaa vilkkua, kun akun varaus on vähissä.

Takuu
Tällä laitteella on 2 vuoden rajoitettu laitteistotakuu ostopäivästä lukien. Lisätietoja on osoitteessa www.rapoo-eu.com.

Järjestelmävaatimukset
Windows® 7/8/10/11, Mac X 10.4 tai uudempi, USB-portti

Pakkauksen sisältö

HU

Áttekintés
Billentyűzet
Fn+F1=Vissza
Fn+F2=Előre
Fn+F3=Kezdőlap
Fn+F4=postaláda
Fn+F5=multimédia lejátszó
Fn+F6=lejátszás/szünet
Fn+F7=stop
Fn+F8=előző dal
Fn+F9=következő dal
Fn+F10=hangerő-
Fn+F11=hangerő+
Fn+F12=némítás
Fn+Q=Mac mód
Fn+W=Windows mód

Egér
A Bal gomb
B Jobb gomb
C Középső gomb / görgetőkerék
D Tápellátás és csatlakozás jelző
E Bluetooth gomb
Rövid megnyomás a DPI váltásához
F 2.4G mód / Leállítás / Bluetooth mód

1 Eszköz működésjelzője
2 Betűtípus jelzőfény
3 Alacsony az energiaellátás jelzőfénye / töltésjelző
4 2.4G mód / Leállítás / Bluetooth mód

Bluetooth mód
Billentyűzet
1. Kapcsolja át a "2.4G mód / Leállítás / Bluetooth mód" kapcsolót "Bluetooth módra"
2. Nyomja meg röviden az [Fn]+[1], [Fn]+[2] vagy [Fn]+[3] billentyűket az 1., 2. vagy 3. Bluetooth csatorna kiválasztásához. (Csak Bluetooth módban érhető el)
3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a kiválasztott billentyűkombinációt ([Fn]+[1], [Fn]+[2] vagy [Fn]+[3]) legalább 3 másodpercig a Bluetooth párosítási mód aktiválásához. A billentyűzet 120 másodpercig észlelhető.
4. Hajtsa végre a „Bluetooth párosítás" műveletet az eszközön.
5. Második vagy harmadik Bluetooth-eszközzel való párosításhoz ismételje meg a 2–4. lépéseket.
Egér
1.Kapcsolja át a "2.4G mód / Leállítás / Bluetooth mód" kapcsolót "Bluetooth módra"
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Bluetooth gombot több mint 3 másodpercig a párosításhoz: a zöld light másodpercenként kétszer gyorsan villog; A jelzőfény kialszik, ha a párosítás 2 perc elteltével sikertelen.
3. Végezze el a Bluetooth párosítást a készüléken. Ha az egér és az eszköz párosítva van, a jelzőfény kialszik.

Bluetooth párosítás
1. Nyissa meg a Bluetooth-beállításokat eszközén.
2. Válassza ki a billentyűzetet vagy az egeret a listából.
Billentyűzet: RAPOO Keyboard-1 / RAPOO Keyboard-2 / RAPOO Keyboard-3
Egér: RAPOO BT Mouse
3. Kérjük, kövesse a képernyőn megjelenő egyéb utasításokat a modell kiválasztása után.

Váltás a párosított eszközök között
Az Fn 1, Fn 2, Fn 3 billentyűkombinációk lenyomásával válthat a párosított eszközök között.
A billentyűzet és az egér 2,4 GHz-es vevőkészüléken keresztül csatlakoztat egy eszközt. Bluetooth-on keresztül 3, illetve 1 készüléket párosítanak.

Alacsony töltöttségű akkumulátor
A billentyűzet és az egér használata közben a billentyűzet "Alacsony fogyasztásjelzője" vagy az egér "Tápellátás és csatlakozás jelzője" villogni kezd, ha az akkumulátor töltöttsége alacsony.

Garanciális feltételek
Erre az eszközre a vásárlás dátumától számított 2 éves korlátozott hardvergar